

1. Jedinečný identifikační kód výrobku
Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků
2. Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací
3. Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce
4. Zplnomocněný zástupce
5. Systém / systémy pro posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků
6. Zkušebna
7. Deklarované vlastnosti výrobku

Kód výrobku	Rozměry (mm)			Jmenovitý tepelný výkon (kW)	Jmenovitý tepelný výkon teplovodního výměníku (kW)	Spotřeba paliva (kg/h)	Průměr kouřovodu (mm)	Provozní tah (Pa)
	Výška	Šířka	Hloubka					
HEAT U 3G L 50.52.70.26	1382	582	950	10,0	---	2,81	200	12

Hlavní charakteristiky

Požární bezpečnost

Ochrana hořlavých materiálů		Minimální vzdálenost	
		od hořlavých materiálů	od nehořlavých materiálů
Zadní	d_R	0	d_{Rnon}
Čelní	d_p	1000	---
Čelní k podlaze	d_F	360	---
Boční	d_S	440	d_{Snon}
Boční se sklem	d_{S1}	440	---
Boční – výklenek	d_{S2}	---	d_{S2non}
Boční – umístění 45°	d_{S3}	---	---
Boční záření	d_L	700	---
Od podlahy	d_B	80	---
Od stropu	d_C	500	---

Typ materiálu a tloušťka případného ochranného izolačního materiálu/ů

Hygiena, ochrana zdraví a životního prostředí		Při jmenovitém tepelném výkonu		Při částečném tepelném výkonu	
Emise spalin oxidu uhelnatého	$CO_{13\% O_2}$	1140	---	---	mg/Nm ³
Emise spalin oxidů dusíku	$NO_{x13\% O_2}$	126	---	---	mg/Nm ³
Emise organického plynného uhlíku	$OGC_{13\% O_2}$	36	---	---	mg/Nm ³
Emise pevných částic	$PM_{13\% O_2}$	28	---	---	mg/Nm ³

Bezpečnost a přístupnost při užívání		Při jmenovitém tepelném výkonu		Při částečném tepelném výkonu	
Výstupní teplota spalin	T_{snom}	290	T_{spart}	---	°C
Minimální tah komínu	p_{nom}	12	p_{part}	---	Pa
Hmotnostní tok spalin	$\Phi_{f,g nom}$	8,1	$\Phi_{f,g part}$	---	g/s

Úspora energie a tepla		Při jmenovitém tepelném výkonu		Při částečném tepelném výkonu	
Tepelný tok do prostoru	P_{nom}	10,0	P_{part}	---	kW
Tepelný tok do vody	P_{Wnom}	NPD	P_{Wpart}	---	kW
Účinnost	η_{nom}	83	η_{part}	---	%
Sezonní účinnost vytápění	η_s	73	---	---	%
Energetická účinnost – index EEI	EEI	110	---	---	
Klasifikace energetické náročnosti – třída		A+	---	---	
Spotřeba elektrické energie	el_{max}	---	el_{min}	---	kW
Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu	el_{SB}	---	---	---	kW

Udržitelné využívání přírodních zdrojů		Při jmenovitém tepelném výkonu		Při částečném tepelném výkonu	
Udržitelnost životního prostředí		NPD	---	---	

*) „NPD“ (No Performance Determined), pokud není uvedena žádná vlastnost

8. Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Vlastnosti výrobku(ů) uvedeného v bodě 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 7.

Ing. Vladimír Krajiček
Produktový a inovační manažer

Zpracováno za výrobce a jeho jménem:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

- Jedinečný identifikačný kód typu výrobku
Typ, séria, sériové číslo alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebných výrobkov
HEAT U 3G L 50.52.70.26
Type BE
- Zamýšľané použitie alebo zamýšľané použitia stavebného výrobku v súlade
s príslušnou harmonizovanou technickou špecifikáciou
Spotrebič na tuhé palivá v obytných
budovách bez ohrevu vody.
- Meno, firma alebo registrovaná obchodná známka
a kontaktná adresa výrobcu
ROMOTOP spol. s r.o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Splnomocnený zástupca
ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Systém / systémy posudzovania a overovania stálosti vlastností stavebných výrobkov
3
Protokol o posúdení vlastností stavebného výrobku
1015-AoP-30-17623-1-TZ / 2025-03-03
Číslo skúšobného protokolu
30-17623-1-T / 2025-03-03
- Skúšobňa
NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
Harmonizovaná technická špecifikácia
EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022
- Deklarované vlastnosti výrobku

Kód výrobku	Rozmery (mm)			Menovitý tepelný výkon (kW)	Menovitý tepelný výkon teplovodného výmenníka (kW)	Spotreba paliva (kg/h)	Priemer dymovodu (mm)	Prevádzkový ťah (Pa)
	Výška	Šírka	Hĺbka					
HEAT U 3G L 50.52.70.26	1382	582	950	10,0	---	2,81	200	12

Hlavné charakteristiky Krbová vložka na drevo typ 153R-021

Požiarna bezpečnosť Splnené

Ochrana horľavých materiálov		Minimálna vzdialenosť			
		od horľavých materiálov		od nehorľavých materiálov	
Zadná	d_R	0	d_{Rnon}	---	mm
Čelná	d_P	1000		---	mm
Čelná k podlahe	d_F	360		---	mm
Bočná	d_S	440	d_{Snon}	---	mm
Bočná presklená stena	d_{S1}	440		---	mm
Bočná – výklenok	d_{S2}	---	d_{S2non}	---	mm
Bočná – umiestnenia 45°	d_{S3}	---		---	mm
Bočné žiarenie	d_L	700		---	mm
Od podlahy	d_B	80		---	mm
Od stropu	d_C	500		---	mm
Typ materiálu a hrúbka prípadného ochranného izolačného materiálu/ov		SILCA 250 – 40 mm		---	

Hygiena, ochrana zdravia a životného prostredia		Pri menovitom tepelnom výkone		Pri čiastočnom tepelnom výkone	
Emisie spalín oxidu uhoľnatého	CO 13 % O ₂	1140		---	mg/Nm ³
Emisie spalín oxidov dusíka	NO _x 13 % O ₂	126		---	mg/Nm ³
Emisie organického plynného uhlíka	OGC 13 % O ₂	36		---	mg/Nm ³
Emisie pevných častíc	PM 13 % O ₂	28		---	mg/Nm ³

Bezpečnosť a prístupnosť pri používaní					
Výstupná teplota spalín	T_{snom}	290	T_{spart}	---	°C
Minimálny ťah komína	p_{nom}	12	p_{part}	---	Pa
Hmotnostný tok spalín	$\Phi_{f,g nom}$	8,1	$\Phi_{f,g part}$	---	g/s

Úspora energie a tepla		Pri menovitom tepelnom výkone		Pri čiastočnom tepelnom výkone	
Tepelný tok do priestoru	P_{nom}	10,0	P_{part}	---	kW
Tepelný tok do vody	P_{Wnom}	NPD	P_{Wpart}	---	kW
Účinnosť	η_{nom}	83	η_{part}	---	%
Sezónna účinnosť vykurovania	η_s	73		---	%
Energetická účinnosť – index EEI	EEI	110		---	
Klasifikácia energetickej náročnosti – trieda		A+		---	
Spotreba elektrickej energie	e_{lmax}	---	e_{lmin}	---	kW
Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime	e_{lSB}	---		---	kW

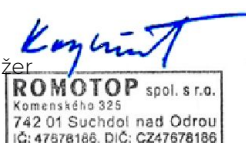
Udržateľné využívanie prírodných zdrojov					
Udržateľnosť životného prostredia		NPD		---	

*) „NPD“ (No Performance Determined), pokiaľ nie je uvedená žiadna vlastnosť

- Vlastnosti uvedeného výrobku sú v súlade so súborom deklarovaných vlastností. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011.

Vlastnosti výrobku(-ov) uvedené v bodoch 1 a 2 sú v súlade s vlastnosťami uvedenými v bode 7.

Ing. Vladimír Krajíček
Produktový a inovačný manažer



Spracované za výrobcu a jeho mene:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

- Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu HEAT U 3G L 50.52.70.26
Typ, partia lub numer serii ewentualnie jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobów budowlanych Type BE
- Planowane zastosowanie lub planowane wykorzystania wyrobu budowlanego Urządzenie na paliwa stałe w budynkach
zgodnie z właściwą zharmonizowaną specyfikacją techniczną mieszkalnych bez ogrzewania wody.
- Nazwa, firma lub zarejestrowana marka oraz adres kontaktowy producenta ROMOTOP spol. s r.o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Upoważniony przedstawiciel ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- System / systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobów budowlanych 3
Protokół z oceny właściwości produktu budowlanego 1015-AoP-30-17623-1-TZ / 2025-03-03
Sprawozdanie z badań Nr. 30-17623-1-T / 2025-03-03
- Laboratorium doświadczalne / Nr. NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
Powiązana specyfikacja techniczna EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022
- Deklarowane właściwości produktu

Identyfikację wyrobów	Wymiary podstawowe (mm)			Nominalna moc cieplna (kW)	Nominalna moc cieplna wymiennika ciepła (kW)	Zużycie paliwa (kg/h)	Średnica przewodu dymowego (mm)	Ciąg komin (Pa)
	Wysokość	Szerokość	Głębokość					
HEAT U 3G L 50.52.70.26	1382	582	950	10,0	---	2,81	200	12

Główne cechy charakterystyczne Wkład kominkowy na drewno typu 153R-021

Bezpieczeństwo przeciwpożarowe Spełnione

Ochrona materiałów palnych		Minimalna odległość	
		z materiałów palnych	z materiałów niepalnych
Tyłna	d_R	0	d_{Rnon} --- mm
Czołowa	d_p	1000	---
Czołowa do podłogi	d_F	360	---
Boczne	d_s	440	d_{snon} --- mm
Od strony szkła ścianki	d_{S1}	440	---
Boczne – niszka	d_{S2}	---	d_{S2non} --- mm
Boczne – lokalizacja 45°	d_{S3}	---	---
Promieniowanie boczne	d_L	700	---
Od podłogi	d_B	80	---
Z sufitu	d_C	500	---
Rodzaj materiału i grubość wszelkich ochronnych materiałów izolacyjnych		SILCA 250 – 40 mm ---	

Higiena, zdrowie i ochrona środowiska		Przy nominalnej mocy cieplnej	Przy częściowej mocy cieplnej
Emisja tlenku węgla w spalinach	CO 13 % O ₂	1140	--- mg/Nm ³
Emisja tlenków azotu w spalinach	NO _x 13 % O ₂	126	--- mg/Nm ³
Emisja organicznego dwutlenku węgla	OGC 13 % O ₂	36	--- mg/Nm ³
Emisja cząstek stałych	PM 13 % O ₂	28	--- mg/Nm ³

Bezpieczeństwo i dostępność w użytkowaniu		Przy nominalnej mocy cieplnej	Przy częściowej mocy cieplnej
Temperatura wyjściowa spalin	T_{snom}	290	T_{spart} --- °C
Minimalny ciąg komin	p_{nom}	12	p_{part} --- Pa
Masa cząstek stałych w spalinach	$\Phi_{f, g nom}$	8,1	$\Phi_{f, g part}$ --- g/s

Oszczędność energii i ciepła		Przy nominalnej mocy cieplnej	Przy częściowej mocy cieplnej
Przepływ ciepła v powietrze	P_{nom}	10,0	P_{part} --- kW
Przepływ ciepła po stronie wody	P_{Wnom}	NPD	P_{Wpart} --- kW
Efektywność	η_{nom}	83	η_{part} --- %
Efektywność sezonowa ogrzewania	η_s	73	---
Efektywność energetyczna – index EEI	EEI	110	---
Klasyfikacja charakterystyki energetycznej – klasa		A+	---
Zużycie energii elektrycznej	el_{max}	---	el_{min} --- kW
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	el_{SB}	---	---

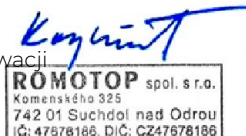
Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych	
Zrównoważony rozwój środowiska	NPD ---

*) „NPD” (No Performance Determined), jeśli nie została podana żadna informacja

- Właściwości powyższego produktu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta wymienionego powyżej zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011.

Właściwości produktu(-ów), o których mowa w pkt 1 i 2, są zgodne z właściwościami produktu(-ów), o których mowa w pkt 7.

Ing. Vladimír Krajčec
Manager ds. produkcji i innowacji



Przetwarzane przez iw imieniu producenta:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

- A terméktípus egyedi azonosító kódja
Típus, tétel vagy sorozatszám, vagy az építési termékek azonosítását lehetővé tevő bármely más elem
HEAT U 3G L 50.52.70.26
Type BE
- Az építési termék rendeltetésszerű felhasználása vagy felhasználásai,
a vonatkozó harmonizált műszaki specifikációval összhangban
Szilárd tüzelésű készülék
lakóépületekben vízmelegítés nélkül.
- Név, cég, vagy bejegyzett kereskedelmi védjegy,
valamint a gyártó kapcsolattartási címe
ROMOTOP spol. s r.o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Meghatalmazott képviselő
ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer(ek)
Jegyzőkönyv az építési termékek tulajdonságainak értékeléséhez
1015-AoP-30-17623-1-TZ / 2025-03-03
30-17623-1-T / 2025-03-03
- Jelölt vizsgálati laboratórium
Harmonizált műszaki előírások
NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022

Típus	Fő méretek (mm)			Névleges hőteljesítmény (kW)	A hőcserélő névleges hőteljesítménye (kW)	Tüzelőanyag fogyasztás (kg/h)	Füstcső átmérő (mm)	Huzatigény (Pa)
	Magasság	Szélesség	Mélység					
HEAT U 3G L 50.52.70.26	1382	582	950	10,0	---	2,81	200	12

Főbb jellemzők Fatüzelésű kandallóbetétek típusa 153R-021

Tűzbiztonság Eleget tesz

Gyúlékony anyagok védelme		Minimális távolság	
		gyúlékony anyagoktól	nem gyúlékony anyagoktól
Hátsó fal	d_R	0	d_{Rnon} --- mm
Első	d_p	1000	--- mm
Első a padlóra	d_F	360	--- mm
Oldalfal	d_s	440	d_{snon} --- mm
Oldalfal üveggel	d_{s1}	440	--- mm
Oldalfal – bemélyedése	d_{s2}	---	d_{s2non} --- mm
Oldalfal – elhelyezése 45°	d_{s3}	---	--- mm
Oldalirányú sugárzás	d_L	700	--- mm
A padlóról	d_B	80	--- mm
Mennyezettől	d_C	500	--- mm
A védőszigetelő anyag(ok) anyagtípusa és vastagsága		SILCA 250 – 40 mm ---	

Higiénia, egészség- és környezetvédelem		A névleges hőteljesítményen	A részlegesen hőteljesítményen
Égéstermék-kibocsátás	CO 13 % O ₂	1140	--- mg/Nm ³
A nitrogén-oxidok kipufogógáz-kibocsátása	NO _x 13 % O ₂	126	--- mg/Nm ³
Szerves szén-dioxid-kibocsátás	OGC 13 % O ₂	36	--- mg/Nm ³
Részecskékibocsátás	PM 13 % O ₂	28	--- mg/Nm ³

Biztonság és hozzáférhetőség használat közben		A névleges hőteljesítményen	A részlegesen hőteljesítményen
Kimeneti égéstermékek hőmérséklete	T_{snom}	290	T_{spart} --- °C
Minimális kéményhuzat	p_{nom}	12	p_{part} --- Pa
Száraz füstgáz tömegáram	$\Phi_{f,g nom}$	8,1	$\Phi_{f,g part}$ --- g/s

Energia- és hőtakarékoság		A névleges hőteljesítményen	A részlegesen hőteljesítményen
Helyiség fűtési teljesítmény	P_{nom}	10,0	P_{part} --- kW
Vízmelegítési teljesítmény	P_{Wnom}	NPD	P_{Wpart} --- kW
Hatásfok	η_{nom}	83	η_{part} --- %
Szezonális helyiségfűtési hatásfok	η_s	73	--- %
Energiahatékonysági mutató EEI	EEI	110	---
Az energiateljesítmény osztályozása – osztály		A+	---
Villamosenergia-fogyasztás	el_{max}	---	el_{min} --- kW
Villamosenergia-fogyasztás a készenléti üzemmódban	el_{SB}	---	---

A természeti erőforrások fenntartható használata	
Környezeti fenntarthatóság	NPD ---

***) „NPD” (No Performance Determined), ha nincs feltüntetve tulajdonság**

- A fent említett termék jellemzői megfelelnek a bejelentett jellemzőknek. Ez a teljesítménynyilatkozat a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a fent említett gyártó kizárólagos felelőssége mellett készült.

Az 1. és 2. pontban említett termék(ek) jellemzői megfelelnek a 7. pontban említett jellemzőknek.

Ing. Vladimír Krajiček
Termék- és innovációs menedzser



A gyártó javára és nevében dolgozták fel:
Mgr. Ondřej Šuba
Technikus

1. Unique identifying code of the product type Type, series, serial number or any other element enabling the identification of construction products	HEAT U 3G L 50.52.70.26 Type BE
2. Intended use of the construction product in accordance with the appropriate harmonised technical specification	Residential solid fuel burning appliance without water heating.
3. Name, company or registered trademark and contact address of the producer	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Authorised representative	ROMOTOP spol. s r.o. , Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. System(s) of assessment and control of stability of properties of construction products	3
Report: Assessment of the Performance of Construction Product	1015-AoP-30-17623-1-TZ / 2025-03-03
Test report no.	30-17623-1-T / 2025-03-03
6. Nominated test laboratory	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
Harmonised technical specification	EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-2:2022
7. Declared qualities stated	

Product type	Principal dimensions (mm)			Nominal heat output (kW)	Hot-water exchanger nominal heat output (kW)	Fuel consumption (kg/h)	Flue pipe deameter (mm)	Flue draught (Pa)
	Height	Width	Depth					
HEAT U 3G L 50.52.70.26	1382	582	950	10,0	---	2,81	200	12

Main characteristics Wood-fireplace insert type 153R-021

Fire safety Fulfilled

Protection of flammable materials		Minimum distance		
		from flammable materials	from nonflammable materials	
Back	d_R	0	d_{Rnon}	mm
Front	d_F	1000	---	mm
Front to the floor	d_F	360	---	mm
Side	d_S	440	d_{Snon}	mm
Side with glass	d_{S1}	440	---	mm
Side – niche	d_{S2}	---	d_{S2non}	mm
Side – location 45°	d_{S3}	---	---	mm
Side radiation	d_L	700	---	mm
From the floor	d_B	80	---	mm
From the ceiling	d_C	500	---	mm
Type of material and thickness of any protective insulation material(s)		SILCA 250 – 40 mm		---

Hygiene, health and environmental protection		At nominal heat output		At part load heat output
Emissions carbon monoxide	CO 13 % O ₂	1140	---	mg/Nm ³
Emissions oxides of nitrogen	NO _x 13 % O ₂	126	---	mg/Nm ³
Emissions organic carbon gas	OGC 13 % O ₂	36	---	mg/Nm ³
Emissions particulate matter	PM 13 % O ₂	28	---	mg/Nm ³

Safety and accessibility in use				
Flue gas outlet temperature	T_{snom}	290	T_{spart}	°C
Minimum flue draught	p_{nom}	12	p_{part}	Pa
Dry flue gas mass flow rate	$\Phi_{f,g nom}$	8,1	$\Phi_{f,g part}$	g/s

Saving energy and heat		At nominal heat output		At part load heat output
Room thermal heating output	P_{nom}	10,0	P_{part}	kW
Water thermal heating output	P_{Wnom}	NPD	P_{Wpart}	kW
Efficiency	η_{nom}	83	η_{part}	%
Seasonal space heating energy efficiency	η_s	73	---	%
Energy Efficiency Index	EEI	110	---	
Energy efficiency classification – class		A+	---	
Electricity consumption	el_{max}	---	el_{min}	kW
Electricity consumption in standby mode	el_{SB}	---	---	kW

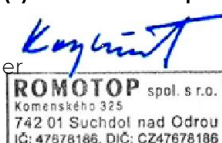
Sustainable use of natural resources				
Environmental sustainability		NPD	---	

***) „NPD” (No Performance Determined), if no quality is stated**

8. The characteristics of the above-mentioned product are in conformity with the declared characteristics. This declaration of performance is made under the sole responsibility of the above-mentioned manufacturer in accordance with Regulation (EU) No 305/2011.

The characteristics of the product(s) referred to in points 1 and 2 comply with the characteristics referred to in point 7.

Ing. Vladimír Krajíček
Product and innovative manager



Processed by and on behalf of the manufacturer:
Mgr. Ondřej Šuba
Technician

- Eindeutiger Erkennungskode des Produkttyps
 Typ, Serie oder Seriennummer oder beliebiges anderes Element, das die Identifikation der Bauprodukte ermöglicht

HEAT U 3G L 50.52.70.26
Type BE
- Verwendungszweck des Produktes im Einklang mit entsprechender harmonisierter technischer Spezifikation

Häusliche Feuerstätte für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung.
- Hersteller

ROMOTOP spol. s r.o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Bevollmächtigter Vertreter

ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungserklärung von Bauprodukten

3
Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauproduktes 1015-AoP-30-17623-1-TZ / 2025-03-03
Prüfbericht Nr. 30-17623-1-T / 2025-03-03
- Benanntes Prüflabor / Nr.
 Harmonisierte technische Spezifikation

NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022
- Deklarierte Eigenschaften in der Erklärung angeführt

Produkt	Hauptabmessungen (mm)			Nennwärmeleistung (kW)	Wärmetauscherleistung (kW)	Brennstoffverbrauch (kg/h)	Rauchrohrdurchmesser (mm)	Förderdruck (Pa)
	Höhe	Breite	Tiefe					
HEAT U 3G L 50.52.70.26	1382	582	950	10,0	---	2,81	200	12

Hauptmerkmale
 Holz-Kamineinsatz Typen
 153R-021

Brandsicherheit
 Erfüllt

Schutz von brennbaren Materialien		Mindestabstand		
		zu brennbaren Materialien	zu nicht brennbaren Materialien	
Rückwand	d _R	0	d _{Rnon}	---
Strahlungsbereich	d _p	1000	---	---
Strahlungsbereich zum Boden	d _F	360	---	---
Seitenwände	d _S	440	d _{Snon}	---
Seite mit Glas	d _{S1}	440	---	---
Seite – Nische	d _{S2}	---	d _{S2non}	---
Seite – Ausrichtung 45°	d _{S3}	---	---	---
Seitliche Strahlung	d _L	700	---	---
Von dem Boden	d _B	80	---	---
Von der Decke	d _C	500	---	---

Art des Materials und Stärke der Schutzisolierung(en)
 SILCA 250 – 40 mm

Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz		Bei Nennwärmeleistung	Bei Teillastwärmeleistung
Kohlenmonoxid-Emissionen	CO 13 % O ₂	1140	---
Rauchgasemissionen von Stickoxiden	NO _x 13 % O ₂	126	---
E. von organischem gasförmigem Kohlenstoff	OGC 13 % O ₂	36	---
Feinstaubemissionen	PM 13 % O ₂	28	---

Sicherheit und Zugänglichkeit bei der Nutzung		Bei Nennwärmeleistung	Bei Teillastwärmeleistung
Rauchgasaustrittstemperatur	T _{snom}	290	T _{s part}
Minimaler Schornsteinzug	p _{nom}	12	p _{part}
Rauchgasmassenstrom (trocken)	Φ _{f, g nom}	8,1	Φ _{f, g part}

Einsparung von Energie und Wärme		Bei Nennwärmeleistung	Bei Teillastwärmeleistung
Nenn-Raumwärmeleistung	P _{nom}	10,0	P _{part}
Nenn-Wasserwärmeleistung	P _{Wnom}	NPD	P _{W part}
Wirkungsgrad	η _{nom}	83	η _{part}
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad	η _s	73	---
Energieeffizienzindex	EEl	110	---
Energieeffizienzklasse (Klasse)		A+	---
Stromverbrauch	el _{max}	---	el _{min}
Stromverbrauch im Bereitschaftszustand	el _{SB}	---	---

Nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen		Bei Nennwärmeleistung	Bei Teillastwärmeleistung
Umweltverträglichkeit		NPD	---

*) „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist

- Die Leistungen des oben genannten Produkts stimmen mit den erklärten Leistungen überein. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 abgegeben.
 Die Merkmale des / der unter den Nummern 1 und 2 genannten Produkts / Produkte stimmen mit den unter Nummer 7 genannten Merkmalen überein.

Ing. Vladimír Krajiček
 Product und -Innovationleiter



Verarbeitet durch und im Auftrag des Herstellers:
 Mgr. Ondřej Šuba
 Techniker

1.

Code d'identification du produit type
Type, série, numéro de série ou tout autre élément permettant l'identification des produits de construction

HEAT U 3G L 50.52.70.26
Type BE
2.

Utilisation(s) prévue(s) du produit, conformément à la spécification technique harmonisée applicable

Appareil de chauffage domestique à combustible solide sans chauffage de l'eau.
3.

Nom, entreprise ou marque commerciale déposée, et coordonnées du fabricant

ROMOTOP spol. s r.o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.

Représentant autorisé

ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5.

Système(s) d'évaluation et de certification de la fiabilité des caractéristiques du produit de construction

3
- Rapport d'évaluation des caractéristiques du produit de construction

1015-AoP-30-17623-1-TZ / 2025-03-03
6.

Document N°

30-17623-1-T / 2025-03-03
- Organisme certificateur

NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
- Norme(s) Européennes

EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022
7.

Les caractéristiques ici spécifiées dans la déclaration

Produit	Dimensions principales (mm)			Puissance thermique nominale (kW)	Puissance thermique nominale de l'échangeur (kW)	Consommation de combustible (kg/h)	Diamètre du conduit de fumée (mm)	Tirage de conduit de fumée (Pa)
	Hauteur	Largeur	Profondeur					
HEAT U 3G L 50.52.70.26	1382	582	950	10,0	---	2,81	200	12

Principales caractéristiquesInsert de cheminée à bois du type153R-021

Sécurité incendieConforme

Protection des matériaux inflammables		Distance minimale		
		par rapport aux matériaux combustibles	par rapport aux matériaux non combustibles	
Arrière	d _R	0	d _{Rnon}	---
Avant	d _p	1000	---	---
Avant (par rapport au sol)	d _F	360	---	---
Latéral	d _S	440	d _{Snon}	---
Latéral avec vitre	d _{S1}	440	---	---
Latéral – niche	d _{S2}	---	d _{S2non}	---
Latéral – emplacement 45°	d _{S3}	---	---	---
Rayonnement latéral	d _L	700	---	---
Depuis le sol	d _B	80	---	---
Plafond	d _C	500	---	---
Type de matériau et épaisseur du (des) matériau(x) isolant(s) protecteur(s)		SILCA 250 – 40 mm		---

Hygiène, santé et protection de l'environnement		À la puissance thermique nominale	À la puissance thermique partielle	
Émissions de monoxyde de carbone	CO 13 % O ₂	1140	---	mg/Nm ³
Émissions d'oxydes d'azote	NO _x 13 % O ₂	126	---	mg/Nm ³
Émissions de carbone organique gazeux	OGC 13 % O ₂	36	---	mg/Nm ³
Émissions de particules	PM 13 % O ₂	28	---	mg/Nm ³

Sécurité et accessibilité lors de l'utilisation				
Température de sortie des résidus de combustion	T _{snom}	290	T _{spart}	---
Tirage minimum de conduit de fumée	p _{nom}	12	p _{part}	---
Débit massique des gaz de combustion secs	Φ _{f, g nom}	8,1	Φ _{f, g part}	---

Économies d'énergie et de chaleur		À la puissance thermique nominale	À la puissance thermique partielle	
Puissance de chauffage intérieure	P _{nom}	10,0	P _{part}	---
Puissance de chauffage dans l'eau	P _{Wnom}	NPD	P _{Wpart}	---
Efficacité	η _{nom}	83	η _{part}	---
Efficacité énergétique saisonnière	η _s	73	---	---
Indice d'efficacité énergétique EEI	EEI	110	---	---
Classification de la performance énergétique – classe		A+	---	---
Consommation d'électricité	el _{max}	---	el _{min}	---
Consommation d'énergie en mode veille	el _{SB}	---	---	---

Utilisation durable des ressources naturelles				
Durabilité de l'environnement		NPD	---	---

*) „NPD” (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist

8.
- Les caractéristiques du produit ci-dessus sont conformes à l'ensemble des caractéristiques déclarées. Cette déclaration de performance est faite sous la seule responsabilité du fabricant désigné ci-dessus, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Les caractéristiques du ou des produits visés aux points 1 et 2 sont cohérentes avec celles visées au point 7.

Ing. Vladimír Krajíček
Directeur produits et innovation




Traité par et pour le fabricant:
Mgr. Ondřej Šuba
Technicien

- Edinstvena identifikacijska koda vrste izdelka
Tip, serija, serijska številka ali kateri koli drug element, ki omogoča identifikacijo proizvoda
- Namenska uporaba vgradnega proizvoda v skladu z ustrezno usklajeno tehnično specifikacijo
- Ime in kontaktni naslov proizvajalca
- Pooblaščen zastopnik
- Sistem / sistemi ocenjevanja in preverjanja stabilnosti proizvoda
- Imenovani testni laboratorij
- Deklaracija lastnosti

HEAT U 3G L 50.52.70.26
Type BE

Stanovanjska naprava na trda goriva brez ogrevanja vode.

ROMOTOP spol. s r.o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic

ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic

3

1015-AoP-30-17623-1-TZ / 2025-03-03

30-17623-1-T / 2025-03-03

NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno

EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022

Tip produkta	Glavne dimenzije (mm)			Nazivna toplotna moč (kW)	Izhod toplotnega izmenjevalnika (kW)	Poraba goriva (kg/h)	Premjer dimne cevi (mm)	Vlek dimnika (Pa)
HEAT U 3G L 50.52.70.26	Višina	Dolžina	Globina	10,0	---	2,81	200	12

Glavne značilnosti Vložek za kamin na drva vrsta 153R-021

Požarna varnost Izpolnjeno

Zaščita vnetljivih materialov	Najmanjša razdalja	
	od vnetljivega materiala	od negorljivega materiala
Zadaj	d_R	0
Spredaj	d_P	1000
Spredaj do tal	d_F	360
Stran	d_S	440
Stran s steklom	d_{S1}	440
Stran – niša	d_{S2}	---
Stran – postavitve pod kotom 45°	d_{S3}	---
Stransko sevanje	d_L	700
Od tal	d_B	80
Od stropa	d_C	500

Vrsta materiala in debelina vseh zaščitnih izolacijskih materialov SILCA 250 – 40 mm

Higiena, zdravje in varstvo okolja	Pri nazivni toplotni moči	Pri delni obremenitvi toplotne moči
Emisije ogljikovega monoksida	CO 13 % O ₂	1140
Emisije dušikovih oksidov	NO _x 13 % O ₂	126
Emisije organskega ogljikovega plina	OGC 13 % O ₂	36
Emisije trdnih delcev	PM 13 % O ₂	28

Varnost in dostopnost pri uporabi	
Temperatura izhodnih dimnih plinov	T_{snom}
Najmanjši vlek dimnika	p_{nom}
Masni pretok dimnih plinov	$\Phi_{f,g nom}$

Varčevanje z energijo in toploto	
Pri nazivni toplotni moči	
Toplotna moč ogrevanja prostora	P_{nom}
Toplotna moč ogrevanja vode	P_{Wnom}
Učinkovitost	η_{nom}
Sezonska učinkovitost ogrevanja	η_s
Indeks energetske učinkovitosti	EEI
Razvrstitev energijske učinkovitosti – razred	A+
Poraba električne energije	el_{max}
Poraba električne energije v stanju pripravljenosti	el_{SB}

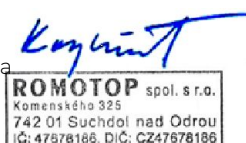
Trajnostna raba naravnih virov	
Okolijska trajnost	NPD

*) „NPD“ (No Performance Determined), če nobena kvaliteta ni zapisana

- Lastnosti zgoraj omenjenega izdelka so v skladu z deklariranimi lastnostmi. Za to izjavo o zmogljivosti je odgovoren izključno zgoraj omenjeni proizvajalec v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011.

Značilnosti izdelka(-ov) iz točk 1 in 2 so v skladu z lastnostmi iz točke 7.

Ing. Vladimír Krajiček
Produktni in inovativni vodja



Obdelano s strani proizvajalca in v njegovem imenu
Mgr. Ondřej Šuba
Tehnik

- Tuotetypin yksilöllinen tunnistuskoodi
HEAT U 3G L 50.52.70.26
Type BE
- Rakennustuotteen aiottu käyttö asianmukaisen
yhdennukaistetun teknisen eritelmän mukaisesti
Asuintiloihin tarkoitettu kiinteää polttoainetta
polttava laite ilman veden lämmitystä.
- Valmistajan nimi, yrityksen tai rekisteröidyn
tavaramerkin nimi ja yhteystiedot
ROMOTOP spol. s r.o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Valtuutettu edustaja
ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Rakennustuotteiden ominaisuuksien vakauden arviointi- ja valvontajärjestelmä(t)
3
Raportti: Rakennustuotteen suorituskyyvyn arvioinnin
1015-AoP-30-17623-1-TZ / 2025-03-03
Testausraportti nro
30-17623-1-T / 2025-03-03
- Nimetty testauslaboratorio
NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
Yhdennukaistettu tekninen eritelmä
EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022
- Ilmoitetut ominaisuudet

Tuotteen tyyppi	Päämitat (mm)			Nimellinen lämmöntuotto (kW)	Kuumavesivaihti- men teho (kW)	Polttoaineen- kulutus (kg/h)	Savuputken halkaisija (mm)	Savuputken veto (Pa)
	Height	Width	Depth					
HEAT U 3G L 50.52.70.26	1382	582	950	10,0	---	2,81	200	12

Perusominaisuudet Puutakan sydämen tyyppi 153R-021

Paloturvallisuus Täyttyy

Syttyvien materiaalien suojaus		Vähimmäisetäisyys		
		syttyviin materiaaleihin	syttymättömiin materiaaleihin	
Takaosa	d_R	0	d_{Rnon}	---
Etuosa	d_p	1000		---
Etuosasta lattiaan	d_F	360		---
Sivu	d_s	440	d_{snon}	---
Sivu, jossa lasia	d_{s1}	440		---
Sivu – syvennys	d_{s2}	---	d_{s2non}	---
Sivu – sijainti 45°	d_{s3}	---		---
Sivusäteily	d_L	700		---
Lattiasta	d_B	80		---
Katosta	d_C	500		---
Materiaalin tyyppi ja suojaavien eristemateriaalien paksuus		SILCA 250 – 40 mm		---

Hygienia, terveys ja ympäristönsuojelu		Nimellisellä lämmöntuotolla		Lämmöntuotto osakuormalla
Häkäpäästöt	CO 13 % O ₂	1140		mg/Nm ³
Typen oksidien päästöt	NO _x 13 % O ₂	126		mg/Nm ³
Hiilikaasun päästöt	OGC 13 % O ₂	36		mg/Nm ³
Hiukkasten päästöt	PM 13 % O ₂	28		mg/Nm ³

Turvallisuus ja saavutettavuus		Nimellisellä lämmöntuotolla		Lämmöntuotto osakuormalla
Savukaasujen ulostulolämpötila	T_{snom}	290	T_{spart}	°C
Pienin savuhormien veto	p_{nom}	12	p_{part}	Pa
Kuivan savukaasun massavirtaus	$\Phi_{f, g nom}$	8,1	$\Phi_{f, g part}$	g/s

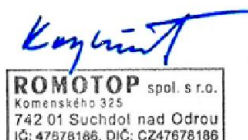
Energian ja lämmön säästö		Nimellisellä lämmöntuotolla		Lämmöntuotto osakuormalla
Huoneen lämmitysteho	P_{nom}	10,0	P_{part}	kW
Veden lämmitysteho	P_{Wnom}	Ei ilmoitettu	P_{Wpart}	kW
Tehokkuus	η_{nom}	83	η_{part}	%
Tilojen kausilämmityksen energiatehokkuus	η_s	73		%
Energiatehokkuusindeksi	EEI	110		
Energiatehokkuusluokka		A+		
Virrankulutus	el_{max}	---	el_{min}	kW
Virrankulutus valmiustilassa	el_{SB}	---		kW

Luonnonvarojen kestävä käyttö		Nimellisellä lämmöntuotolla		Lämmöntuotto osakuormalla
Ympäristökestävyys		Ei ilmoitettu		---

8. Edellä mainitun tuotteen ominaisuudet ovat ilmoitettujen ominaisuuksien mukaiset. Tämä suorituskyykyä koskeva vakuutus on annettu edellä mainitun valmistajan yksinomaisella vastuulla asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti.

Edellä 1. ja 2. kohdassa tarkoitettujen tuotteiden ominaisuudet ovat 7. kohdassa tarkoitettujen ominaisuuksien mukaiset.

Ing. Vladimír Krajčec
Tuote- ja innovaatiopäällikkö



Valmistajan käsittelijä:
Mgr. Ondřej Šuba
Teknikko

1. Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood
Tüüp, seeria, seerianumber või muu ehitustoote identifitseerimist võimaldav element

HEAT U 3G L 50.52.70.26
Type BE
2. Ehitustoote kasutusotstarve vastavalt kohaldatavale harmoneeritud tehnilisele spetsifikatsioonile

Tahkekütust põletav seade eluruumi ilma vee kuumutamise võimaluseta.
3. Tootja nimi, ettevõtte või registreeritud kaubamärk ja kontaktaadress

ROMOTOP spol. s r.o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Tšehhi Vabariik
4. Volitatud esindaja

ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Tšehhi Vabariik
5. Ehitustoodete stabiilsuse hindamise ja kontrolli süsteem(id)
Raport: Ehitustoote toimimise hindamine
Testiraport nr

3
1015-AoP-30-17623-1-TZ / 2025-03-03
30-17623-1-T / 2025-03-03
6. Määratud katselabor
Harmoneeritud tehniline spetsifikatsioon

NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022
7. Deklareeritud omadused

Toote tüüp	Põhimõõtmed (mm)			Nimivõimsus (kW)	Kuumaveevaheti väljund (kW)	Kütusekulu (kg/h)	Suitsutoru diameeter (mm)	Lõõri tõmme (Pa)
	Pikkus	Laius	Sügavus					
HEAT U 3G L 50.52.70.26	1382	582	950	10,0	---	2,81	200	12

PõhiomadusedPuuküttega kaminasüdamik tüüp153R-021

TulekindlusTäidetud

Süttivate materjalide kaitsmine		Minimaalne kaugus			
		süttivatest materjalidest		mittesüttivatest materjalidest	
Tagaosa	d _R	0	d _{Rnon}	---	mm
Esiosa	d _p	1000		---	mm
Esiosast pörandani	d _F	360		---	mm
Külg	d _S	440	d _{Snon}	---	mm
Klaasiga külg	d _{S1}	440		---	mm
Külg – nišš	d _{S2}	---	d _{S2non}		mm
Külg – asend 45°	d _{S3}	---		---	mm
Kiirgus külje suunas	d _L	700		---	mm
Pörandast	d _B	80		---	mm
Laest	d _C	500		---	mm
Igasuguse kaitsva isolatsioonimaterjali tüüp ja paksus		SILCA 250 – 40 mm		---	

Hügieen, tervise- ja keskkonnakaitse	Nimivõimsuse juures		Osalise võimsuse juures	
Vingugaasi eraldumine	CO 13 % O ₂	1140	---	mg/Nm ³
Lämmastiku oksiidide eraldumine	NO _x 13 % O ₂	126	---	mg/Nm ³
Süsiniku eraldumine	OGC 13 % O ₂	36	---	mg/Nm ³
Tolmuosakeste eraldumine	PM 13 % O ₂	28	---	mg/Nm ³

Ohutus ja ligipääsetavus kasutamisel				
Suitsugaaside temperatuur lõõrist väljumisel	T _{snom}	290	T _{spart}	°C
Minimaalne tõmme suitsutorus	p _{nom}	12	p _{part}	Pa
Suitsugaaside kuivmass määr	Φ _{f, g nom}	8,1	Φ _{f, g part}	g/s

Energia ja sooja talletamine		Nimivõimsuse juures		Osalise võimsuse juures	
Ruumi küttevõimsus	P _{nom}	10,0	P _{part}	---	kW
Vee soojendusvõimsus	P _{Wnom}	NPD	P _{Wpart}	---	kW
Kasutegur	η _{nom}	83	η _{part}	---	%
Kütmise sesoonne energiatõhusus	η _s	73		---	%
Energiatõhususe indeks	EEI	110		---	
Energiatõhususe klassifikatsioon – klass		A+		---	
Energiaarve	e _{lmax}	---	e _{lmin}	---	kW
Elektritarbimine ooterežiimis	e _{lSB}	---		---	kW

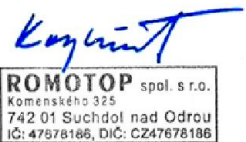
Looduslike allikate kestlik kasutamine		
Loodussõbralik kestlikkus	NPD	---

*) "NPD" (Ei ole määratletud), kui kvaliteeti ei ole märgitud

8. Üldmainitud toote omadused vastavad deklareeritud omadustele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on koostatud üldmainitud tootja ainuvastutusel vastavalt määrulese (EL) 305/2011.

Punktides 1 ja 2 mainitud too(de)te omadused vastavad punktis 7 kirjeldatud omadustele.

Insener Vladimir Krajiček
Toote- ja innovatsioonijuht



Koostanud tootja nimel ja esindajana
Mgr. Ondřej Šuba
Tehnik